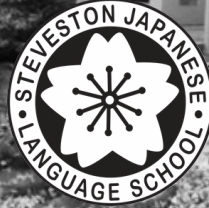


# JAN-MAR 2025 NEWSLETTER

# 1月-3月 ニュースレター



## HEAD TEACHER'S MESSAGE

I am honored to have become the Head Teacher at Steveston Japanese School last September, following our previous principal, Suzuki-sensei. These past few months have been rewarding, and while it's been a challenge to step into her role, I've truly enjoyed supporting our teachers and helping our school grow and thrive.

One of my favorite memories so far was celebrating with everyone at the New Year's party. Seeing the children's joyful faces light up when they discovered the Anpanman cookies and Disney muffins I baked was such a delightful moment!

As I look ahead, I'm excited to witness even more smiles, create cherished memories, and continue growing alongside the students, teachers, and families who make this school so special. Thank you for your trust and support as we move forward together.



## 校長メッセージ

私、山澤美津子は昨年9月に、前校長の鈴木先生の後を継ぎスティーブストン日本語学校のヘッドティーチャーに就任いたしました。鈴木先生の役割を引き継ぐことは挑戦でもありましたが、ここ数か月はとても充実しており、先生方を支え学校の成長と発展に貢献できることを心から楽しんでおります。

この数か月で特に印象的だったのは、お正月パーティーの時に菓子販売用に私が焼いたアンパンマンクッキーやディズニーマフィンを見つけたときの子どもたちの輝く笑顔は、本当に心温まる瞬間でした!

これからも、さらに多くの笑顔に出会い、大切な思い出を作りながら、生徒、先生、そしてご家族の皆さまとともに成長していけることを楽しみにしています。今後とも、どうぞよろしくお願いいたします。

## ANNOUNCEMENT

Dear SJLS community,

We are writing to inform you that Brenda Ohara has made the decision to step down from her position on the board.

Brenda's contributions have been instrumental in many areas, and her dedication and hard work have made a significant impact on the school community. We are deeply grateful for the time and effort she has invested. We would like to thank Brenda for her invaluable service to the school. We wish her all the best in her future endeavors.

### **Steveston Japanese Language School Directors**

*Henry Lio, Co-Chair,*

*Amelia Spinelli, Co-Chair*

*April Nagasawa, Treasurer*

*Winnie Wang, Secretary*

*Kieran Christensen, Director at Large*

## アナウンスメント

SJLS コミュニティの皆様、

この度、ブレンダ・オハラさんが理事を退任することになりました。

ブレンダさんの貢献は様々な方面で大きく、その献身的な仕事は学校のコミュニティに大きな影響を与えました。ブレンダさんが本校のために費やした時間と努力、本校への貴重な貢献に深く感謝しています。ブレンダの今後のご活躍をお祈りいたします。

### **スティーブストン日本語学校理事会**

ヘンリー・リオ（共同会長）

アメリア・スピネリ（共同会長）

エイプリル・ナガサワ（会計）

ウィニー・ワン（書記）

キーラン・クリステンセン（理事）



## MESSAGE FROM BRENDA

I am very fortunate to have had the privilege of volunteering on the Board of Directors for the Steveston Japanese Language School for 12 years, supporting all of our students and staff as Secretary, Vice-Chair, and 6 of the last 7 years as Chair. The camaraderie and collaboration I've experienced with the staff, volunteers and community partners made the school feel like my second home; I have truly enjoyed being a part of this team and contributing to the school's growth. I thank you all for your trust in me and leave you in good hands.

With gratitude,  
Brenda Ohara



Brenda, Amelia, and Henry

## MESSAGE FROM THE NEW CO- CHAIRS

We are honored to serve as new co-chairs and are committed to supporting our community. With years of involvement in the Japanese community and school, we are passionate about preserving our heritage. We look forward to building on past successes, fostering connections, and supporting the growth of our school and families. Thank you for this opportunity—we are excited to continue Brenda's great work!

Henry Lio  
Amelia Michiko Spinelli

## ブレンダからのメッセージ

スティーブストン日本語学校の理事会で12年間、ボランティアをさせていただき、書記、副会長、そして過去7年のうち6年間は会長として、生徒とスタッフのみなさんをサポートできたことをとても幸運に思います。スタッフ、ボランティア、地域のパートナーのみなさんとの協力関係と仲間意識のおかげで、学校を第二の我が家のように感じることができ、また、このチームの一員として、学校の成長に貢献できることを心から楽しませていただきました。これまで私に信頼を置いていただいたことに感謝します。

感謝を込めて、  
ブレンダ・オハラ

## 新共同会長からのメッセージ

私たちは新しく共同会長を務めることを光栄に思うとともに、地域社会の支援に全力を尽くしていきます。長年にわたり日本人コミュニティとスティーブストン日本語学校に関わってきた私たちは、伝統を守ることに情熱を注いでいます。私たちは、今までの成功を土台に、つながりを育み、本校の成長をサポートすることを楽しみにしています。このような機会を与えていただきありがとうございます。ブレンダの素晴らしい仕事を継承していけることを楽しみにしています。

ヘンリー・リオ  
アメリア・ミチコ・スピネリ



# NEW YEAR'S PARTY

新年会







# SPRING FESTIVAL

豆撒き





## GET INVOLVED IN RUNNING THE SCHOOL!

Not interested in being a Board Chair, but want to be a member of the Board? We also want to hear from you! Opportunities are open to parents of students in our children's classes, and adult class students.

Don't want to be on a board, but wish to volunteer in other ways? How about sitting on a committee? One need in particular is with our communications committee where we need someone to create our school newsletter (like the one you are reading), which is sent out three times a year. This is a perfect role for someone who is creative, and knows Canva

**Email, Amelia Michiko Spinelli ([aspinelli@sjls.ca](mailto:aspinelli@sjls.ca)) to learn more about volunteering on our board and committees.**



## 学校の運営に直接かかわりませんか？

理事長には興味がないけれど、理事会のメンバーにはなりたい、という方のご連絡もお待ちしています！子どもクラスの生徒の保護者の方でも、大人クラスの生徒の方でも、この機会はどなたにも開かれています。

役員にはなりたくないけれど、他の形でボランティアしたいという方は、コミTEEに参加するのはいかがでしょうか。特に必要なのは、コミュニケーション・コミTEEで、年に3回発行されるニュースレター（今あなたが読んでいるもの）を作る人が必要です。クリエイティブでCanvaを知っている人にぴったりです。

理事会および委員会でのボランティア活動についての詳細は、アメリア・ミチコ・スピネリ ([aspinelli@sjls.ca](mailto:aspinelli@sjls.ca)) までEメールにてお問い合わせください。